



CARNET DE BORD 2024/ 2025

Étudiants en programmes d'échange
(Erasmus et autres conventions)

—
UFR de Langue française

Réunion semestre 1 : Jeudi 12 septembre 2024 à 14h,
Amphi à venir (Site Sorbonne)

Inscriptions pédagogiques semestre 1 :

Vendredi 13 septembre 2024 - salles D664 et D665, site Sorbonne, cour Cujas

Répartition alphabétique : 9h00-12h30 : étudiants de A à M

13h30-17h : étudiants de N à Z

Coordinatrice pédagogique l'UFR de Langue française : M^{me} Géraldine VEYSSEYRE

geraldine.veysseyre@sorbonne-universite.fr

Secrétariats pédagogiques :

Licences 1 et 2 - Site Malesherbes : Lettres-Languefrancaise-Malesherbes@sorbonne-universite.fr

Licence 3 et Master - Site Sorbonne : Lettres-LangueFrancaise-Sorbonne@sorbonne-universite.fr

[Informations générales](#) et [Documentation](#)

Sommaire

Sommaire	1
À lire avant de commencer à choisir ses cours	2
1/ « Je veux prendre des cours de FLE » (français langue étrangère)	
2/ Comment choisir mes cours ? (Mode d'emploi)	
3/ Où sont indiqués les crédits ECTS des cours ?	
4/ Où mes cours auront-ils lieu ?	
5/ Très important, avant de finaliser son choix : vérifier les incompatibilités entre les cours	
6/ Quelles sont les modalités de contrôle des connaissances pour les étudiants d'échange ?	
7/ Foire aux questions	
Liste des enseignements proposés au semestre 1	7
Descriptif des enseignements de l'UFR de Langue française	9
Descriptifs des enseignements de L1	9
Descriptifs des enseignements de L2	11
Descriptifs des enseignements de L3	13
Liste des enseignements proposés au semestre 2	17

TRÈS IMPORTANT :

avant de commencer à choisir des cours vous devez lire les **7 points** ci-dessous

1/ « Je veux prendre des cours de FLE » (français langue étrangère)

Les **cours de FLE** avec ECTS ne sont pas dispensés à l'UFR de langue française, mais **au SIAL** :

<https://lettres.sorbonne-universite.fr/formation/apprentissage-des-langues/cours-de-francais-langue-etrangere-fle>

2/ Comment choisir mes cours ? (Mode d'emploi)

- ⇒ **À Sorbonne université**, les parcours de lettres classiques et modernes se composent de cours rattachés à quatre départements (appelés "UFR", unités de formation et de recherche) différents : ceux de littérature française et comparée, de langue française, de latin et de grec. Chacune de ces UFR propose une brochure spécifique et les coordinateurs pédagogiques sont différents d'une UFR à une autre. Ce carnet de bord concerne uniquement les enseignements de l'UFR de langue française.

Quels sont les cours que je peux prendre à l'UFR de langue française ?

Les enseignements de **l'UFR de langue française** que vous pouvez suivre figurent dans la présente brochure aux pages 7-8 et 17-18, dans des tableaux qui précisent les crédits ECTS attachés à chaque cours :

- Cours du premier semestre : descriptifs des enseignements de Langue française pages 9 à 16
- Cours du second semestre : descriptifs des enseignements dans la brochure du semestre 2 (à venir)

- ⇒ Quel que soit votre niveau (L ou M), vous pouvez choisir des cours à tous les niveaux (L1, L2, L3 ou master). Du point de vue de Sorbonne Université, vous êtes autorisés à suivre des enseignements de tous ces niveaux ; **c'est votre université d'origine qui régule vos choix et vous autorise (ou ne vous autorise pas) à suivre des enseignements d'un autre niveau que celui auquel vous appartenez.**

Et si je veux prendre des cours dans d'autres UFR – par exemple : langues vivantes (anglais, allemand, espagnol), philosophie, histoire ?

- ⇒ Il faut contacter les coordinateurs ou coordinatrices de ces UFR pour obtenir les brochures correspondantes et vous inscrire auprès d'eux aux cours qui vous intéressent :

[Document disponible sur la page des Relations Internationales](#)

- ⇒ Les descriptifs des cours se trouvent sur les pages [Moodle de chaque UFR](#)

3/ Où sont indiqués les crédits ECTS des cours ?

Les crédits de référence sont indiqués dans ce carnet de bord (pages 7-8 et 17-18).

Vous n'avez pas à vous préoccuper des parcours ni des unités d'enseignement (UE) formalisés pour les étudiants locaux, inscrits pour préparer le diplôme de Sorbonne Université. **Par contraste vous, étudiants en échange, ne préparez ni la licence de Lettres modernes ni celle de Sciences du langage : vous pouvez donc choisir vos cours "à la carte"**. En l'absence de parcours prédéfini par Sorbonne-Université, **c'est votre Learning Agreement (LA) qui établit la liste des enseignements que suivrez à Sorbonne-Université. Celle-ci doit être validée par le coordinateur pédagogique de votre établissement d'origine, en fonction du contenu de votre parcours dans l'université où vous êtes inscrit(e).**

4/ Où mes cours auront-ils lieu ? Attention à la localisation des cours !

- Cours de Licence 1 et 2 : Centre Universitaire Malesherbes- Paris 750017
- Cours de Licence 3 et de Master : Sites Sorbonne et Serpente- Paris 75005

Il faut prévoir un temps de trajet d'environ 45 minutes entre les sites Malesherbes et Sorbonne.

5/ Très important, avant de finaliser votre choix : vérifier les éventuelles incompatibilités entre les cours

Il n'est pas possible de cumuler certains cours offerts par l'UFR de langue française pour diverses raisons :

- Pour raisons pédagogiques : certains enseignements sont modulables. Différentes **versions plus ou moins complètes en sont proposées**, dont chacune porte un code spécifique. En dépit de ces différents codes, il est impossible de valider plusieurs de ces cours qui seraient redondants. Les enseignements concernés sont les suivants :

SEMESTRE 1				
LICENCE 1	L1LFA011	L1LFB011	L1LFZ011	Choisir 1 seul des 3 cours
LICENCE 2	L3LFA031	L3LFB031		Choisir 1 seul des 2 cours
LICENCE 3	L5LFZ011	L5LFB011	L5LFB111	Choisir 1 seul des 3 cours
	L5LFZ021	L5LFB021		Choisir 1 seul des 2 cours
	L5LFZ031	L5LFB031	L5LFB131	Choisir 1 seul des 3 cours
L1/ L2/ L3	L1LFZ025	L3LFZ025	L5LFZ025	Choisir 1 seul des 3 cours
L1/ L2	L1LF41SL	L3LF43SL		Choisir 1 seul des 2 cours

SEMESTRE 2				
LICENCE 1	L2LFA012	L2LFB012	L2LFZ012	Choisir 1 seul des 3 cours
LICENCE 2	L4LFA032	L4LFB032		Choisir 1 seul des 2 cours
LICENCE 3	L6LFZ012	L6LFB012	L6LFB112	Choisir 1 seul des 3 cours
	L6LFZ022	L6LFB022		Choisir 1 seul des 2 cours
	L6LFZ032	L6LFB032	L6LFB132	Choisir 1 seul des 3 cours
	L6LFZ052	L6LFB052		Choisir 1 seul des 2 cours
L1/ L2/ L3	L2LFZ026	L4LFZ026	L6LFZ026	Choisir 1 seul des 3 cours
L1/ L2	L2LF42SL	L4LF44SL		Choisir 1 seul des 2 cours

b) Pour raisons pratiques :

Il arrive que plusieurs des cours que vous souhaitez choisir se déroulent sur le même créneau horaire, ce qui les rend incompatibles. Veillez, au moment de votre sélection, à éviter de tels chevauchements.

Pour vous y aider, sachez que les emplois du temps des cours de Langue française réservés aux étudiants en échange seront affichés en ligne au milieu du mois de septembre. Ils seront alors disponibles au lien suivant :

<https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/mod/folder/view.php?id=11198>.

6/ Quelles sont les modalités de contrôle des connaissances pour les étudiants en échange ?

À l'UFR de langue française, les étudiants en échange sont évalués **UNIQUEMENT par le contrôle continu, quel que soit le mode d'évaluation d'un enseignement** (contrôle continu intégral ou contrôle mixte) pour les autres étudiants.

Remarques :

- Si le **contrôle continu** est le **mode normal d'évaluation de l'enseignement choisi**, en tant qu'étudiant en échange, vous devrez passer **exactement les mêmes contrôles** (en CM et TD) que les étudiants locaux (inscrits à Sorbonne Université).
- Si le **contrôle mixte** (contrôle continu + examen terminal) est le **mode normal d'évaluation de l'enseignement suivi**, en tant qu'étudiant en échange, vous ne devrez passer que les **contrôles continus, dans les mêmes conditions que les étudiants de l'UFR** (en CM et TD, le cas échéant), **mais vous serez dispensé(e) de l'examen terminal (qui se déroule en janvier pour le S1, à la fin du mois de mai pour le S2)**. En tant qu'étudiant en échange, vous n'avez **pas accès à la seconde session d'examen (rattrapage officiel en cas de cours non validé) qui a lieu en fin d'année (en juin) pour les 2 semestre**. Celui-ci est réservé aux étudiants qui doivent passer les examens terminaux.
- **Selon les enseignements, le contrôle continu (CC) a lieu**
 - **soit dans le cadre des seuls travaux dirigés (TD),**
 - **soit dans le cadre des TD et du CM.****Il revient à l'étudiant de se renseigner auprès des enseignants sur le cadre du CC.**
- Sauf demande expresse de l'UFR concernée, ne pas tenir compte des convocations dans l'ENT le cas échéant.

7/ FOIRE AUX QUESTIONS

Voici les questions les plus souvent posées par les étudiants en échange et les réponses que nous leur apportons.

MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT CES QUESTIONS AVANT D'ÉCRIRE AUX COORDINATRICES PÉDAGOGIQUES.

- À qui dois-je envoyer mon contrat d'apprentissage (Learning Agreement) ?

À votre coordinatrice pédagogique : Géraldine Veyseyre, mais uniquement après l'avoir fait signer par votre coordinateur dans votre université d'origine.

- À qui dois-je envoyer mon certificat de résidence et mon certificat de départ ?

La délivrance de la carte d'étudiant et la signature du certificat de résidence ainsi que du certificat de départ relèvent du bureau des relations internationales.

(Matteo FREY : lettres-erasmus-inri@sorbonne-universite.fr)

- Où puis-je trouver mon contrat pédagogique ?

Ce document est accessible à chaque étudiant via l'ENT :

<https://ipweb.sorbonne-universite.fr/loginConsultation.jsf>

- Comment accéder aux ressources proposés par les enseignants sur la plateforme Moodle ?

Vous devez vous inscrire directement aux enseignements suivis, sur la plateforme Moodle, pour avoir accès aux ressources déposées par les enseignants : *Nouveau lien à venir.*

- Que faire si je suis absent ?

Pour vous, étudiants en échange, comme pour les étudiants locaux (qui préparent des diplômes à Sorbonne Université), la présence en CM et en TD est obligatoire. Les absences doivent donc être exceptionnelles et justifiées (maladie, rendez-vous ou déplacement obligatoire...). Dans tous les cas, vous devez en informer votre enseignant de TD ou de séminaire (Master) par mail, en lui fournissant un justificatif (certificat médical, convocation etc.) que vous pouvez envoyer par courriel ou lui communiquer au cours suivant.

- Suis-je inscrit dans les cours que j'ai choisis si j'ai remis ma fiche d'inscription à la coordinatrice ?

Oui, sauf si le groupe concerné est saturé, auquel cas le secrétariat de l'UFR contacta rapidement les étudiants pour qu'un changement de groupe de TD ou d'enseignement soit effectué.

- Puis-je changer de cours après le début du semestre ?

Il faut différencier deux périodes : semaines 1 à 3 / semaines 4 à 13

a) Semaines 1 à 3. Les changements de cours sont possibles pendant les trois premières semaines du semestre. Ils restent alors exceptionnels et conditionnés à une demande justifiée (à formuler auprès de la coordinatrice pédagogique, en relation avec le secrétariat de l'UFR qui les valide) et aux possibilités d'accueil.

b) Semaines 4 à 13. Tout changement est impossible à partir de la quatrième semaine du semestre.

- Pourquoi ne puis-je pas prendre tous les cours qui m'intéressent ?

Peu de cours offerts par l'UFR de langue française ne sont pas ouverts aux étudiants en échange. Ceux qui leur sont fermés sont réservés aux étudiants locaux pour des raisons différentes :

- il n'y a pas assez de groupes pour accueillir tous les étudiants ;
- les cours font partie de filières spécialisées et professionnalisantes ;
- les cours ne sont pas validés par des notes chiffrées, mais par assiduité (il s'agit de cours de méthodologie de niveau Master).

- Comment dois-je m'adresser à mon coordinateur/ ma coordinatrice, et plus largement au personnel administratif, lorsque je lui écris ?

En France, la manière la plus correcte de s'adresser à un enseignant chercheur ou à une personne que vous ne connaissez pas est « Chère Madame/ cher Monsieur », voire « Bonjour Madame/ Monsieur ». En revanche, l'appeler par son prénom est incorrect : on n'écrit pas « Bonjour Martine/ Octave ». On conclut son message par « Cordialement » ou « Respectueusement » et on signe de ses prénom et nom. On écrit en français, bien sûr. Il est également conseillé d'ajouter son numéro d'étudiant.

- Puis-je contacter mon coordinateur à tout moment ?

Il est souhaitable de respecter les jours de congé, week-end, jours fériés et vacances : évitez d'écrire durant ces périodes. Si vous écrivez durant le week-end, ne vous attendez pas à recevoir de réponse entre le vendredi à 18h et le lundi matin à 9h. Par ailleurs, vos coordinateurs étant enseignants-chercheurs, ils ont d'autres obligations : ils vous répondront dès qu'ils le pourront, en fonction de l'urgence de votre demande, mais pas nécessairement par retour de courriel. Il est donc inutile d'écrire « URGENT » dans l'en-tête de votre message.

- Quand vais-je recevoir mes notes du semestre ?

Les notes apparaissent automatiquement sur l'ENT une fois que les jurys ont eu lieu, mais l'établissement du relevé de notes prend du temps. Il est établi par le Pôle des RI au cours du mois de février pour le S1 (entre les premiers jours de juillet et, parfois, le mois de septembre pour le S2). Vous pouvez aussi obtenir un relevé de notes en sollicitant le service des diplômes. Voir en ligne :

<https://lettres.sorbonne-universite.fr/formation/scolarite/service-des-diplomes>

Informations complémentaires :

Liens utiles :

Brochures Erasmus, fiche IP, horaires enseignements Langue française (en bas de page) :

<https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/mod/folder/view.php?id=11198>

Documents Pôle RI (Liste des coordinateurs pédagogiques...) :

<https://lettres.sorbonne-universite.fr/international/venir-etudier-a-la-faculte-des-lettres>

Pôle des RI : lettres-erasmus-inri@sorbonne-universite.fr

Page Moodle de la coordinatrice pédagogique de l'UFR de langue française (Géraldine Veysseyre)

<https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/course/view.php?id=1014>

Veillez vous y inscrire dès que vous aurez une carte d'étudiant. Vous y trouverez des informations complémentaires et les diapositives projetées lors de la réunion de rentrée.

Étudiants en situation de handicap :

Afin de bénéficier d'aménagements dans leurs études, les étudiants en situation de handicap doivent constituer un dossier dès leur arrivée (en septembre) auprès du Service Handicap de Sorbonne-Université. Si vous êtes concerné, dans un premier temps, vous devez prendre rendez-vous avec une gestionnaire d'accompagnement (courriel de contact pour prendre rendez-vous : lettres-accueilhandicap@sorbonne-universite.fr) Tous les renseignements se trouvent sur l'ENT étudiant (Onglet Vie étudiante, puis Santé, prévention, handicap). Le Service édite chaque année un Guide Handicap très complet (téléchargeable). Par ailleurs, l'UFR de littérature française et l'UFR de langue française possèdent un enseignant-référent handicap qui peut apporter des informations en cas de besoin :

Mme Odile Leclercq : odile.leclercq@sorbonne-universite.fr

M. Jacques Guilhembet : Jacques.Guilhembet@sorbonne-universite.fr

ENSEIGNEMENTS - PREMIER SEMESTRE		ECTS	CODES	LIEU
LICENCE 1 - Semestre 1				
Descriptifs pages 9 à 10				
Grammaire et Histoire de la langue française (4h d'enseignement - linguistique et grammaire, perspective historique)	7	L1LFA011	Malesherbes	
Grammaire et Histoire de la langue française (2h30 d'enseignement : phonétique, lexicologie, grammaire, perspective historique)	4	L1LFB011	Malesherbes	
Grammaire française (même TD que le L1LFA011 mais pas de cours magistral)	4	L1LFZ011	Malesherbes	
Initiation au français médiéval (IX ^e -XIII ^e siècle) (descriptif dans la brochure LEMA => voir UFR de littérature)	4	L1LFZ025	Sorbonne	
Linguistique, sémiotique, communication	4	L1LF11SL	Malesherbes	
Sociolinguistique et psycholinguistique	4	L1LF21SL	Malesherbes	
Linguistique contrastive	3	L1LF41SL	Malesherbes	
Langue française pour Lettres classiques (initiation aux catégories grammaticales et fonctions syntaxiques)	3	L1LC60LF	Malesherbes	

LICENCE 2 - Semestre 3				
Descriptifs pages 11 à 12				
Ancien français- Langue, culture et société	6	L3LFZ021	Malesherbes	
Initiation au français médiéval (IX ^e -XIII ^e siècle)	4	L3LFZ025	Sorbonne	
Stylistique et grammaire (2h de CM et 1h30 de TD)	6	L3LFA031	Malesherbes	
Stylistique et grammaire (1h de CM et 2h de TD)	6	L3LFB031	Malesherbes	
Linguistique et littératures occitanes	3	L3LFZ051	Malesherbes	
Morphosyntaxe	4	L3LF13SL	Malesherbes	
Épistémologie	4	L3LF23SL	Malesherbes	
Linguistique contrastive	3	L3LF43SL	Malesherbes	
Langue française pour Lettres classiques (linguistique et rhétorique)	3	L3LC60LF	Malesherbes	

Semestre 1 : du 16 septembre 2024 au 21 décembre 2024

ENSEIGNEMENTS - PREMIER SEMESTRE	ECTS	CODES	LIEU
----------------------------------	------	-------	------

LICENCE 3 - Semestre 5

Descriptifs pages 13 à 16

Étude du français classique moderne et contemporain XVII ^e et XIX ^e siècles	8	L5LFZ011	Sorbonne
Étude du français classique, moderne et contemporain (XVII ^e siècle uniquement)	4	L5LFB011	Sorbonne
Étude du français classique, moderne et contemporain (XIX ^e siècle uniquement)	4	L5LFB111	Sorbonne
Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	8	L5LFZ021	Sorbonne
Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	4	L5LFB021	Sorbonne
Initiation au français médiéval (IX ^e -XIII ^e siècle)	4	L5LFZ025	Sorbonne
Linguistique française (le verbe ; la phrase)	8	L5LFZ031	Sorbonne
Linguistique française (le verbe)	4	L5LFB031	Sorbonne
Linguistique française (la phrase)	4	L5LFB131	Sorbonne
Linguistique romane, langue et littérature d'oc	4	L5LFZ041	Sorbonne
Rhétorique et argumentation	8	L5LFZ051	Sorbonne
Signification et théories linguistiques	7	L5LFZ081	Sorbonne
Linguistique diachronique	6	L5LF15SL	Sorbonne
Sémantique générale	3	L5LF25SL	Sorbonne
Didactique du FLE	6	L5LFG072	Sorbonne

MASTER

Se rapprocher de Géraldine Veysseyre pour obtenir davantage d'informations concernant le Master (plus

Séminaire de recherche de master ou équivalent 2h/ semaine	6		Sorbonne Serpente
Enseignement de contenu ou de méthodologie 1h/ semaine	3		Sorbonne Serpente

Descriptifs des enseignements

UFR de Langue française

SEMESTRE 1

NIVEAU LICENCE 1 – Semestre 1

L1LFA011	Grammaire et histoire de la langue	7 ECTS
Responsables : M. Gilles SIOUFFI et M. André THIBault	Descriptif : Ce cours présente quelques notions linguistiques importantes pour décrire la grammaire du français, ainsi qu'un panorama de son histoire.	
Volume horaire : 2h CM + 2h TD		
L1LFB011	Grammaire et histoire de la langue	4 ECTS
Responsable : M. Gilles SIOUFFI	Descriptif : Ce cours introduit aux principales notions de la phonétique, de la lexicologie et de la grammaire française avec une perspective historique.	
Volume horaire : 1h CM + 1h30 TD		
L1LZF011	Grammaire française	4 ECTS
Responsable : M. Gilles SIOUFFI	Descriptif : Cet enseignement de grammaire française est destiné à parfaire la connaissance des structures de la langue française.	
Volume horaire : 2h TD		
L1LZF025	Initiation au français médiéval (IXe-XIIIe siècle)	4 ECTS
Responsable : Mme Hélène BIU	Descriptif : La priorité de cet enseignement, destiné aux étudiants non littéraires, est de les initier à l'ancien français. Fondée sur la lecture d'une nouvelle arthurienne et d'un échantillon d'extraits qui s'échelonnent des origines au XIII ^e siècle, cette initiation prend également en compte le support spécifique de ces textes : le manuscrit. Elle vise donc à familiariser les étudiants avec un échantillon des écritures du Moyen Âge classique. En outre, elle entend fournir des notions de base en morphologie, syntaxe et lexicologie, tout en offrant un entraînement à la traduction.	
Volume horaire : 2h TD		

L1LF11SL	Linguistique, sémiotique, communication	4 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsable :
M. Marco FASCIOLO

Volume horaire :
1h CM+1h TD

Descriptif :

Ce cours offre une introduction à la linguistique en perspective sémiotique. Il est organisé en trois parties. Dans la première partie, après un examen des différents types de signes (icônes, indices et symboles), on présentera des exemples d'iconicité et de diagrammaticité dans la langue, et on mettra l'accent sur la synergie entre les dimensions 'symbolique' et 'indexicale' du signe linguistique. A partir de là, dans la deuxième partie, on se concentrera sur le rapport entre signification et référence, et on examinera la distinction entre phrase et énoncé. Finalement, dans la troisième partie, on abordera la problématique de l'interprétation (littérale vs. figurée) et la structure logique de la communication (maximes conversationnelles).

L1LF21SL	Sociolinguistique et psycholinguistique	4 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsable :
M. Marc CHALIER

Volume horaire :
1h CM+1h TD

Descriptif :

Cet enseignement comporte deux parties. La première vise à présenter les concepts importants de la sociolinguistique, domaine de l'étude des langues dans leurs rapports aux sociétés où elles sont présentes. La seconde est consacrée à la psycholinguistique, discipline qui traite de l'identification des processus cognitifs présidant à la production et à la compréhension des messages verbaux, oraux et/ou écrits.

L1LF41SL	Linguistique contrastive	3 ECTS
-----------------	---------------------------------	---------------

Responsable :
M. Marc DUVAL

Volume horaire :
1h30 CM

Descriptif :

L'approche contrastive en linguistique consiste à comparer les structures de deux langues, proches ou éloignées, afin d'identifier leurs ressemblances et différences, et d'en tirer d'éventuelles conclusions sur les difficultés d'apprentissage ou de traduction. Ce cours est conçu comme une introduction à l'analyse contrastive aux différents niveaux d'analyse, en fonction des semestres : phonétique, formation des mots, morphosyntaxe, sémantique lexicale. Les étudiants seront encouragés à utiliser leurs connaissances en langues étrangères, maternelles ou secondes.

L1LC60LF	Langue française pour Lettres classiques	3 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :
M. Romain BENINI

Volume horaire :
2h TD

Descriptif :

Ce cours a pour objectif la mise en place d'un questionnement grammatical autonome. Il suppose la pratique de quelques méthodes élémentaires de l'analyse linguistique, par jugements intuitifs et argumentation morphologico-distributionnelle, en concentrant l'apprentissage sur le niveau syntaxique et la construction syntagmatique.

Programme :

1. Introduction générale au questionnement et à l'analyse linguistique ;
2. Catégories grammaticales ;
3. Analyse en constituants ;
4. Fonctions.

NIVEAU LICENCE 2 – Semestre 3

L3LFZ021	Ancien français - Langue, culture et société	6 ECTS
<p>Responsable : Mme Gabriella PARUSSA</p> <p>Volume horaire : 2h CM + 1h30 TD</p>	<p>Descriptif : Cet enseignement vise à initier au français médiéval, en offrant les bases nécessaires pour la lecture et la traduction des textes de cette période. Le CM présentera quelques aspects de la culture médiévale et abordera les principaux phénomènes évolutifs du français en s'appuyant sur le texte et sur une anthologie qui sera distribuée lors du premier cours. Les TD étudierons les caractéristiques principales de l'ancien français, en proposant une analyse fine et une traduction du texte au programme. NB. Les programmes du CM et du TD sont complémentaires, la présence aux deux est donc nécessaire.</p> <p>Texte au programme : Adam de la Halle, <i>Le Jeu de Robin et Marion</i>, éd. et trad. Jean Dufournet, Paris, Garnier Flammarion, 1998.</p>	
L3LFZ025	Initiation au français médiéval (IX ^e -XIII ^e siècle)	4 ECTS
<p>Responsable : Mme Hélène BIU</p> <p>Volume horaire : 2h TD</p>	<p>Descriptif : Voir descriptif L1LFZ025</p>	
L3LFA031	Stylistique et grammaire	6 ECTS
<p>Responsables : M. Laurent SUSINI, Mme Christelle REGGIANI</p> <p>Volume horaire : 2h CM + 1h30 TD</p>	<p>Descriptif : Une partie de l'enseignement vise à initier les étudiantes et étudiants à l'analyse du discours dans une perspective stylistique (énonciation, modalisation, polyphonie, discours rapportés). L'autre partie, le cours de grammaire, s'intéresse aux mécanismes de construction de la phrase complexe : juxtaposition, coordination, subordination, corrélation, incise.</p>	
L3LFB031	Stylistique et grammaire	6 ECTS
<p>Responsable : M. Laurent SUSINI</p> <p>Volume horaire : 1h CM + 2h TD</p>	<p>Descriptif : Une partie de l'enseignement vise à initier les étudiantes et étudiants à l'analyse du discours dans une perspective stylistique (énonciation, modalisation, polyphonie, discours rapportés). L'autre partie s'intéresse aux mécanismes de construction de la phrase complexe : juxtaposition, coordination, subordination, corrélation, incise.</p>	

L3LFZ051	Linguistique et littératures occitanes	3 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :
M. Gilles COUFFIGNAL

Volume horaire :
1h CM + 1h TD

Descriptif :

Cette option propose une découverte de l'occitan, des origines à nos jours. Langue historique du sud de la France, dotée d'un fort prestige à l'époque médiévale et perdurant jusqu'à nos jours comme langue minoritaire, l'occitan pose de nombreux problèmes de description.

Un parcours varié entre différentes disciplines (linguistique romane, sociolinguistique, histoire littéraire, anthropologie) permettra d'aborder divers objets ayant tous en commun l'emploi de cette langue. On découvrira des serments féodaux entre seigneurs et vassaux, la poésie des troubadours, les grands poèmes romantiques, les textes d'engagement politique de l'époque contemporaine ou la création musicale actuelle. Des documents ethnographiques (enregistrements sonores et vidéos) seront également présentés.

En travaux dirigés, la lecture de textes et l'analyse de documents, avec traduction, permet de se familiariser avec l'occitan et d'en apprendre les grandes caractéristiques. Tous les supports de cours et de travaux dirigés sont mis à disposition sur Moodle. Une bibliographie de travail est donnée en début de semestre.

Contrôle continu : questions à choix multiple et analyse de documents.

L3LF13SL	Morphosyntaxe	4 ECTS
-----------------	----------------------	---------------

Responsable :
Mme Sonia CRISTOFARO

Volume horaire :
1h CM+1h TD

Descriptif :

Ce cours offre une introduction à deux aspects fondamentaux de l'organisation des langues humaines, la structure interne des mots (morphologie) et celle de la phrase (syntaxe). L'accent sera porté sur les critères analytiques utilisés pour décrire les principaux phénomènes relevant de ces deux domaines, aussi bien que sur la diversité présentée par les langues du monde par rapport à ces phénomènes.

L3LF23SL	Épistémologie	4 ECTS
-----------------	----------------------	---------------

Responsable :
M. Franck NEVEU

Volume horaire :
1h CM+1h TD

Descriptif :

L'épistémologie dit ce que qu'une science se propose de faire et de quelle manière elle procède. Cet enseignement est conçu comme une introduction à l'épistémologie, et particulièrement à l'épistémologie de la linguistique. On sera conduit à s'interroger sur ce qu'est une science, sur ce qu'est une théorie, sur ce que sont les notions et les faits linguistiques, sur ce que sont les observables de langue, et plus largement les objets linguistiques.

L3LF43SL	Linguistique contrastive	3 ECTS
-----------------	---------------------------------	---------------

Responsable :
M. Marc DUVAL

Volume horaire :
1h30 CM

Descriptif :

L'approche contrastive en linguistique consiste à comparer les structures de deux langues, proches ou éloignées, afin d'identifier leurs ressemblances et différences, et d'en tirer d'éventuelles conclusions sur les difficultés d'apprentissage ou de traduction. Ce cours est conçu comme une introduction à l'analyse contrastive aux différents niveaux d'analyse, en fonction des semestres : phonétique, formation des mots, morphosyntaxe, sémantique lexicale. Les étudiants seront encouragés à utiliser leurs connaissances en langues étrangères, maternelles ou secondes.

L3LC60LF	Langue française pour Lettres classiques	3 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :
Mme Roselyne de VILLENEUVE

Volume horaire :
2h TD

Descriptif :

Grammaire de l'énonciation et textes

Cet enseignement s'intéresse à la grammaire de l'énonciation et plus particulièrement à ses modalités de mise en œuvre dans le texte, principalement mais pas exclusivement littéraire. Après une présentation générale de la théorie de l'énonciation et un tour d'horizon des spécificités de l'énonciation littéraire, on étudiera dans un florilège de textes puisés en diachronie dans des genres et des types différents les notions suivantes: l'énonciation de discours et l'énonciation historique, l'endophore et l'exophore, les modalités, les discours rapportés, la polyphonie, etc.

NIVEAU LICENCE 3 – Semestre 5

L5LFB011	Français classique, moderne et contemporain (XVII ^e / XIX ^e siècles)	8 ECTS
<p>Responsables : Mme Delphine DENIS, Mme Christelle REGGIANI</p> <p>Volume horaire : 2h CM + 2h TD</p>	<p>Descriptif : L'objectif est d'apporter les bases nécessaires à une étude grammaticale, lexicale et stylistique des textes littéraires. Ces capacités sont indispensables à celles et ceux qui se destinent aux métiers de l'enseignement mais aussi à celles et ceux qui s'intéressent à la façon dont les écrivains travaillent la langue et qui souhaitent pouvoir en parler de façon précise (métiers de la critique, de la création, de l'édition, de l'animation culturelle, etc.) ou qui se destinent à la recherche littéraire.</p> <p>Textes au programme : Molière, <i>Dom Juan, Le Misanthrope</i>, éd. G. Couton, Folio classique, 2004. Questions au programme : - <i>grammaire</i> : le verbe : modes, temps, aspect (CM) ; interrogation et exclamation (TD) ; - <i>stylistique</i> : l'énonciation.</p> <p>Guy de Maupassant, <i>La Maison Tellier</i> (Folio classique). On traitera les questions suivantes : - <i>grammaire</i> : l'adjectif ; - <i>stylistique</i> : le registre réaliste.</p>	
L5LFB011	Français classique, moderne et contemporain / XVII ^e siècle	4 ECTS
<p>Responsable : Mme Delphine DENIS</p> <p>Volume horaire : 1h CM + 1h TD</p>	<p>Descriptif : L'objectif est d'apporter les bases nécessaires à une étude grammaticale, lexicale et stylistique des textes littéraires. Ces capacités sont indispensables à celles et ceux qui se destinent aux métiers de l'enseignement mais aussi à celles et ceux qui s'intéressent à la façon dont les écrivains travaillent la langue et qui souhaitent pouvoir en parler de façon précise (métiers de la critique, de la création, de l'édition, de l'animation culturelle, etc.) ou qui se destinent à la recherche littéraire.</p> <p>Texte au programme : Molière, <i>Dom Juan, Le Misanthrope</i>, éd. G. Couton, Folio classique, 2004. Questions au programme : - <i>grammaire</i> : le verbe : modes, temps, aspect (CM) ; interrogation et exclamation (TD) ; - <i>stylistique</i> : l'énonciation.</p>	
L5LFB111	Français classique, moderne et contemporain / XIX ^e siècle	4 ECTS
<p>Responsable : Mme Christelle REGGIANI</p> <p>Volume horaire : 1h CM + 1h TD</p>	<p>Descriptif : L'objectif est d'apporter les bases nécessaires à une étude grammaticale, lexicale et stylistique des textes littéraires. Ces capacités sont indispensables à celles et ceux qui se destinent aux métiers de l'enseignement mais aussi à celles et ceux qui s'intéressent à la façon dont les écrivains travaillent la langue et qui souhaitent pouvoir en parler de façon précise (métiers de la critique, de la création, de l'édition, de l'animation culturelle, etc.) ou qui se destinent à la recherche littéraire.</p> <p>Texte au programme : Guy de Maupassant, <i>La Maison Tellier</i> (Folio classique). On traitera les questions suivantes : - <i>grammaire</i> : l'adjectif ; - <i>stylistique</i> : le registre réaliste.</p>	

L5LFB021	Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	8 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsable :

Mme Anne-Pascale POUHEY-
MOUNOU

Volume horaire :

2h CM + 3h TD

Descriptif :

Cet enseignement vise à familiariser les étudiantes et étudiants avec les grandes évolutions de la langue française de ses origines à la Renaissance, en particulier : constitution du lexique, parties du discours, grandes structures de la phrase française. Il s'attachera à mettre ces évolutions en perspective à travers la notion d'illustration de la langue française à la Renaissance : on étudiera les réflexions et représentations de la langue qui leur sont associées, en lien avec l'évolution poétique des formes.

Cet enseignement est recommandé à tous les étudiantes et étudiants qui souhaitent mieux connaître les origines de la langue française et mieux comprendre les textes du patrimoine littéraire, ou qui se destinent aux métiers de la culture, de l'édition, des bibliothèques, de l'enseignement et de la recherche.

Textes au programme :

Ancien Français : *L'âtre périlleux, roman arthurien du XIII^e siècle*, éd. et trad. L. Mathey-Maille et D. de Carné, Paris, Champion (Champion classiques, 55), 2022, v. 5562-6111 (p. 404-464).

XVI^e siècle : Anthologie de textes fournie aux étudiantes et étudiants en début de semestre.

L5LFB021	Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	4 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsable :

Mme Joëlle DUCOS

Volume horaire :

1h CM + 1h30 TD

Descriptif :

Cet enseignement vise à comprendre comment le français s'est formé et a évolué de ses origines à la fin du Moyen Âge, à partir d'un roman arthurien du XIII^e siècle. Il abordera notamment les grandes structures du français (évolution de la prononciation et des graphies, parties du discours et phrase médiévale) ainsi que la formation du lexique.

Texte au programme :

L'âtre périlleux, roman arthurien du XIII^e siècle, éd. et trad. L. Mathey-Maille et D. de Carné, Paris, Champion (Champion classiques, 55), 2022, v. 5562-6111, p. 404-464.

L5LFB025	Initiation au français médiéval (IXe-XIIIe siècle)	4 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :

Mme Hélène BIU

Volume horaire :

2h TD

Descriptif :

Voir descriptif L1LFB025

L5LFB031	Linguistique française	8 ECTS
-----------------	-------------------------------	---------------

Responsables :

M. Franck NEVEU,
Mme Odile LECLERCQ

Volume horaire :

2h CM + 2h TD

Descriptif :

1/ Cours de M. F. Neveu :

L'enseignement portera sur les questions suivantes : quelques aspects de la syntaxe et de la sémantique du verbe en français ; les problèmes de définition de la notion de phrase ; les notions de phrase simple et de phrase complexe ; la phrase averbale ; le problème des caractérisants détachés ; les ambiguïtés syntaxiques et prédicatives ; quelques aspects de la sémantique phrastique ; de la microsyntaxe à la macrosyntaxe.

2/ Cours de M. F. Neveu :

Ce cours sera consacré à l'étude de la syntaxe de la phrase simple, et plus particulièrement aux relations qui lient les arguments nominaux au verbe, en tant que reflet des entités participant à un événement. Les diverses constructions fondamentales du français, la construction impersonnelle, la construction passive et la construction pronominale, seront analysées non seulement comme des restructurations de la structure argumentale du verbe sur le plan de la syntaxe, mais également du point de vue de leur fonction discursive. Ainsi l'impersonnel sera mis en rapport avec la prédication d'existence, alors que le passif sera analysé comme une mise à l'arrière-plan ou déthématisation du sujet.

3/ TD de Morphosyntaxe de M. K. Ilinski.

L5LFB031	Linguistique française	4 ECTS
<p>Responsable : M. Franck NEVEU</p> <p>Volume horaire : 1h CM + 2h TD</p>	<p>Descriptif : 1/ Cours de M. F. Neveu : L'enseignement portera sur les questions suivantes : quelques aspects de la syntaxe et de la sémantique du verbe en français ; les problèmes de définition de la notion de phrase ; les notions de phrase simple et de phrase complexe; la phrase averbale ; le problème des caractérisants détachés ; les ambiguïtés syntaxiques et prédicatives; quelques aspects de la sémantique phrastique ; de la microsyntaxe à la macrosyntaxe.</p> <p>2/ TD de Morphosyntaxe de M. K. Ilinski.</p>	
L5LFB131	Linguistique française	4 ECTS
<p>Responsable : Mme Odile LECLERCQ</p> <p>Volume horaire : 1h CM + 2h TD</p>	<p>Descriptif : 1/ Cours de M. Franck Neveu : ce cours sera consacré à l'étude de la syntaxe de la phrase simple, et plus particulièrement aux relations qui lient les arguments nominaux au verbe, en tant que reflet des entités participant à un événement. Les diverses constructions fondamentales du français, la construction impersonnelle, la construction passive et la construction pronominale, seront analysées non seulement comme des restructurations de la structure argumentale du verbe sur le plan de la syntaxe, mais également du point de vue de leur fonction discursive. Ainsi l'impersonnel sera mis en rapport avec la prédication d'existence, alors que le passif sera analysé comme une mise à l'arrière-plan ou déthématisation du sujet.</p> <p>2/ TD de Morphosyntaxe de M. K. Ilinski.</p>	
L5LFB041	Linguistique romane, langue et littérature d'oc	4 ECTS
<p>Responsable : Mme Hélène CARLES</p> <p>Volume horaire : 2h CM + 1h TD</p>	<p>Descriptif : La langue d'oc (ou occitan) est une langue issue du latin de l'Antiquité sur le territoire de l'ancienne Gaule. Parlée dès lors dans la moitié sud de la France, elle est écrite depuis le X^e siècle et a produit au Moyen Âge une très riche littérature. Le cours magistral présentera l'histoire de la langue occitane depuis ses origines jusqu'à ce qu'elle soit évincée à l'écrit par le français pour des raisons de politique linguistique (édit de Villers-Cotterêts promulgué par François 1^{er} en 1539). Pour illustrer l'importance de cette littérature d'exception à diffusion européenne, plusieurs textes seront lus en cours, en particulier des extraits de romans et des poésies de troubadours et de trobairitz.</p> <p>Ce cours ne suppose pas de connaissances préalables et s'adresse à tous les étudiants. Un script et des powerpoints accompagnent le cours.</p>	
L5LFB051	Rhétorique et argumentation	8 ECTS
<p>Responsable : Mme Delphine DENIS</p> <p>Volume horaire : 2h CM + 2h TD</p>	<p>Descriptif : Ce cours constitue une introduction à la rhétorique traditionnelle et à son prolongement moderne, les théories de l'argumentation. Des analyses textuelles permettront d'en éprouver la validité.</p>	
L5LFB081	Signification et théories linguistiques	7 ECTS
<p>Responsable : M. Philippe MONNERET</p> <p>Volume horaire : 2h CM + 1h30 TD</p>	<p>Descriptif : Le cours introduit à une réflexion sur les plans de manifestation de la signification (discours, phrase, mot, morphème, submorphème, phonème). Il sera l'occasion de faire le point sur un certain nombre de notions importantes pour l'analyse linguistique et, plus spécifiquement, en sémantique (valeur de vérité, signification, référence, etc.), et de tracer des liens entre linguistique, logique, philosophie du langage et sciences cognitives.</p> <p>Bibliographie : La bibliographie est disponible sur le site du cours (http://philippemonneret.jimdo.com/cours-et-séminaires/)</p>	

L5LF15SL	Linguistique diachronique	6 ECTS
-----------------	----------------------------------	---------------

Responsable :
Mme Anne CARLIER

Volume horaire :
2h CM+1h TD

Descriptif :

Pourquoi les langues changent-elles ? Y a-t-il des mécanismes généraux caractérisant le changement linguistique dans les langues diverses et dans quelle mesure sont-ils liés à des mécanismes cognitifs et à la nature de l'interaction verbale ? Y a-t-il des corrélations entre des changements dans le domaine de la phonologie, la morphologie, la syntaxe et la sémantique et pragmatique ? Dans quelle mesure le contexte socio-culturel peut-il avoir un impact sur les caractéristiques d'un état de langue ? Comment s'exerce le contact entre langues ? Dans quelle mesure est-ce que les données écrites nous offrent une base empirique suffisante pour l'étude des différentes étapes de l'évolution de la langue ? Ce cours abordera ces questions fondamentales de la linguistique diachronique, en apportant ainsi un éclairage sur l'histoire du français.

L5LF25SL	Sémantique générale	3 ECTS
-----------------	----------------------------	---------------

Responsable :
M. Kirill ILINSKI

Volume horaire :
1h CM

Descriptif :

Le cours vise à présenter la sémantique « dans tous ses états » : sémantique au niveau du vocabulaire, de l'énoncé et du texte, sémantique lexicale et grammaticale, contenu explicite et implicite, sémantique et syntaxe, sémantique et pragmatique, etc., le tout accompagné d'exercices d'application sur des exemples tirés de textes littéraires ou attestés dans la communication courante.

L5LFG072	Didactique du FLE	6 ECTS
-----------------	--------------------------	---------------

Responsable :
Mme Anouch BOURMAYAN

Volume horaire :
3h TD

Descriptif :

Ce cours a pour but de faire découvrir aux étudiantes et aux étudiants la didactique du FLE. Il sera structuré à partir des objectifs suivants :

- identifier et situer les principales méthodologies en didactique du FLE ;
- prendre conscience des principaux fondements neuropsychologiques de l'apprentissage ;
- construire une unité didactique selon les principes des pédagogies communicative et actionnelle.

ENSEIGNEMENTS- SECOND SEMESTRE	ECTS	CODE	LIEU
--------------------------------	------	------	------

LICENCE 1 – Semestre 2

Descriptifs des enseignements dans le carnet de bord du second semestre (*à venir*)

Grammaire et linguistique (4 heures d'enseignement - linguistique et grammaire du verbe)	7	L2LFA012	Malesherbes
Grammaire et linguistique (2 heures 30 d'enseignement)	4	L2LFB012	Malesherbes
Grammaire et linguistique (même cours que le L2LFA012, mais pas de cours magistral)	4	L2LZF012	Malesherbes
Initiation au Moyen français (XIV ^e -XV ^e siècles)	4	L2LZF026	Sorbonne
Phonétique et phonologie	7	L2L12SL	Malesherbes
Introduction à la psychologie cognitive	4	L2L22SL	Malesherbes
Linguistique contrastive	3	L2L42SL	Malesherbes
Linguistique romane		L2LZ052	Malesherbes
Langue française pour Lettres classiques	3	L2LC60LF	Malesherbes

LICENCE 2 – Semestre 4

Descriptifs des enseignements dans le carnet de bord du second semestre (*à venir*)

Ancien français	5	L4LFZ022	Malesherbes
Initiation au Moyen français (XIV ^e -XV ^e siècles)	4	L4LZF026	Sorbonne
Stylistique et versification	6	L4LFA032	Malesherbes
Stylistique et supports de l'écrit	5	L4LFB032	Malesherbes
Linguistique comparée des langues modernes	7	L4LFZ042	Malesherbes
Histoire du français et des langues romanes	5	L4LF14SL	Malesherbes
Sémantique appliquée	4	L4LF24SL	Malesherbes
Introduction à la psychologie développementale	7	L4LF34SL	Malesherbes
Linguistique contrastive	3	L4LF44SL	Malesherbes
Langue française pour Lettres classiques (Lexicologie et rhétorique des figures)	3	L4LC60LF	Malesherbes

ENSEIGNEMENTS- SECOND SEMESTRE	ECTS	CODE	LIEU
LICENCE 3 – Semestre 6			
Descriptifs des enseignements dans le carnet de bord du second semestre (à venir)			
Étude du français classique, moderne et contemporain XVIII ^e et XX ^e siècles	8	L6LFZ012	Sorbonne
Étude du français classique, moderne et contemporain XVIII ^e siècle	4	L6LFB012	Sorbonne
Étude du français classique, moderne et contemporain XX ^e siècle	4	L6LFB112	Sorbonne
Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	8	L6LFZ022	Sorbonne
Histoire de la langue française des origines à la Renaissance Moyen français	4	L6LFB022	Sorbonne
Initiation au Moyen français (XIV ^e -XV ^e siècles)	4	L6LFZ026	Sorbonne
Introduction à l'analyse du discours Textes littéraires et textes de communication	8	L6LFZ032	Sorbonne
Introduction à l'analyse du discours - Textes littéraires	4	L6LFB032	Sorbonne
Introduction à l'analyse du discours - Textes de communication	4	L6LFB132	Sorbonne
Langue et littérature moderne d'Oc		L6LFZ042	Sorbonne
Lexicologie, lexicographie	8	L6LFZ052	Sorbonne
Lexicologie, lexicographie	6	L6LFB052	Sorbonne
Francophonie et variété des Français	8	L6LFZ062	Sorbonne
Typologie linguistique	4	L6LF16SL	Sorbonne
Syntaxe générale	4	L6LF26SL	Sorbonne
Enseigner la grammaire française	7	L6LF36SL	Sorbonne
Phonie et graphie	4	L6LFG073	Sorbonne

MASTER			
Séminaire de recherche de master ou équivalent 2h/ semaine	6		Sorbonne/Serpente
Enseignement de contenu ou de méthodologie 1h/ semaine	3		Sorbonne/ Serpente

Descriptifs des enseignements dans le carnet de bord du second semestre (à venir)